



# DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DENAIR ESCUELA PRIMARIA DENAIR



## INFORME ESCOLAR ANUAL 2005-2006

Del Kindergarten al Quinto Grado

Gary L. Jones, Director

<http://www.dusd.k12.ca.us/>

3460 LESTER ROAD  
DENAIR, CA 95316  
TELÉFONO (209) 632-8887  
FAX (209) 632-8442

2005-06

### JUNTA DIRECTIVA

- Louisa Allen
- Carolyn Brown
- Norma Cordova
- Denise Hurd
- Tim Ellis

### ADMINISTRACIÓN

Edward E. Parraz  
Superintendente

Judy Sylvester  
Director de Servicios de Negocios

Alex Marshall  
Director de Educación Alternativa

### DECLARACIÓN DE MISIÓN DEL DISTRITO

El Distrito Escolar Unificado Denair, en cooperación y comunicación con el hogar y la comunidad, reconoce a nuestros niños como nuestro futuro y proveerá una educación de calidad en un ambiente seguro que les permita a los estudiantes dominio en habilidades básicas sociales, técnicas y de aprendizaje y promoverá hábitos de trabajo, valores intrínsecos y carácter en los estudiantes que reflejen un amor de por vida hacia el aprendizaje.

La aprobación de los votantes de la Proposición 98 en Noviembre de 1988 requiere que las escuelas publiquen un Informe Escolar Anual (SARC) para explicar programas escolares, sus costos y efectividad. Además, la legislación Federal Sin Dejar Ningún Niño Atrás requiere un informe anual del progreso en el cumplimiento de los objetivos estatales y nacionales. Este informe anual está basado en los mejores datos disponibles para el tiempo de publicación.

### MENSAJE DEL SUPERINTENDENTE

El propósito del Informe Escolar Anual es proveer a los padres información sobre los programas instructivos, desempeño académico, materiales e instalaciones y el personal de la escuela. Información sobre el Distrito Escolar Unificado Denair también es provista.

Los padres y la comunidad juegan un papel importante en la escuela. El entender el programa educativo de la escuela, el desempeño estudiantil y el desarrollo del currículo puede asistir tanto a la escuela como a la comunidad en el continuo programa de mejoras.

Hemos hecho un compromiso de proveer el mejor programa educativo posible para nuestros estudiantes. La excelente calidad del programa es un reflejo de nuestro altamente comprometido personal. Estamos dedicados a asegurar que las escuelas de Denair ofrecen un ambiente acogedor y estimulante en donde los estudiantes están activamente envueltos en aprender materias académicas y valores positivos. Por medio de nuestro arduo trabajo, juntos, nuestros estudiantes serán desafiados a alcanzar su máximo potencial.

Las Escuelas Denair creen que la cooperación entre la escuela y la comunidad es imperativa, y esto es reflejado en nuestra Declaración de Misión.

### MENSAJE DEL DIRECTOR

De acuerdo con la Proposición 98, cada escuela en California tiene que publicar un "Informe Escolar Anual." Estamos orgullosos de la Escuela Primaria Denair y le damos la bienvenida a esta oportunidad para contarles más sobre nosotros.

La Escuela Primaria Denair tiene una tradición continua de excelencia académica. Celebramos todas las culturas y lenguajes. La población escolar consiste de estudiantes y personal con antecedentes multiculturales ricos y étnicamente diversos. Los estudiantes, padres, personal y la comunidad se han unido para asegurar el éxito de todos los estudiantes.

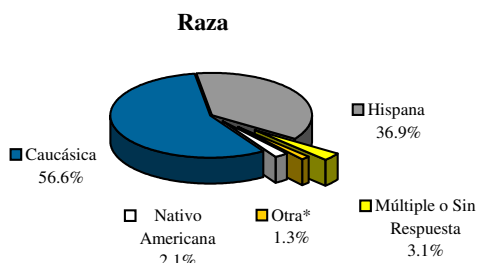
El personal de la Escuela Primaria Denair cree que cada niño es único y merece un ambiente educativo rico. Cada estudiante tiene acceso a un currículo principal riguroso en artes del lenguaje, matemáticas, ciencias y sociales. Nuestro trabajador personal es hábil y está dedicado al éxito de los estudiantes. Somos afortunados por tener muchos maestros experimentados y de gran conocimiento que están ansiosos por hacer una diferencia en nuestros estudiantes. Creemos en un enfoque centralizado en el estudiante, lo que provee una atmósfera en la que las necesidades sociales, emocionales e intelectuales de un niño son de igual importancia. Todos los estudiantes tienen talentos especiales y reciben la oportunidad de desarrollar esos talentos. De verdad nos importa cada uno de nuestros estudiantes.

La Escuela Primaria Denair se enorgullece en involucrar a los padres y miembros de la comunidad en cada aspecto de la escuela. Le damos la bienvenida a visitantes en nuestro plantel por diferentes razones incluyendo Días de Visitas de Padres para diferentes áreas de currículo, asambleas de premios y otros eventos especiales. Creemos que padres, miembros de la comunidad y el personal deben trabajar juntos para la educación de todos los estudiantes. Estamos orgullosos de nuestra gran tradición en la Escuela Primaria Denair.

### PERFIL DEL DISTRITO Y LA ESCUELA

El Distrito Escolar Unificado Denair educa a estudiantes desde grados preescolares hasta el doce. Actualmente existe una escuela primaria, una escuela intermedia, una escuela secundaria y una academia charter en el distrito. El Distrito Escolar Unificado Denair está comprometido a proveer un programa instructivo fuerte para todos los estudiantes para asegurar excelencia en educación. Esta excelencia puede ser vista en el personal que juega un papel vital en proveer un programa educativo de calidad.

La escuela ofrece a los estudiantes una oportunidad de sobresalir académicamente y prepararse para su futuro con sus instalaciones, conocedores maestros y personal y un currículo que lo encubre todo. La Escuela Primaria Denair está dedicada a asegurar el éxito académico de cada estudiante y a proveer una experiencia educativa comprensiva y segura. Durante el año escolar 2005-06, la Escuela Primaria Denair atendió a 605 estudiantes, de los cuales 12.0% fueron estudiantes discapacitados, 23.0% Aprendices del Inglés y 36.1% fueron estudiantes con desventajas socioeconómicas. Los datos demográficos del cuerpo estudiantil están ilustrados en la gráfica de la derecha.



\*Otra incluye: Afro-Americana (0.7%), Asiática (0.3%) y Filipina (0.3%).

## DISCIPLINA Y AMBIENTE PARA EL APRENDIZAJE

El distrito provee un Código de Conducta Estudiantil al año para cada uno de sus planteles el cual es suplementado por un conjunto de normas de conducta desarrollado por la Escuela Primaria Denair. El diseño del código establece directrices para proveer a los estudiantes una experiencia educativa significativa, productiva y agradable. Animamos una conducta apropiada por medio de incentivos de motivación y elogios, y también herramientas asertivas de disciplina y resolución de conflictos para desarrollar más el crecimiento personal de todos los estudiantes.

Los estudiantes en la Primaria Denair son guiados por reglas y expectativas específicas del salón que promueven respeto, cooperación, cortesía y aceptación de otros. El Plan de Disciplina de la escuela, construido en el modelo "Carácter Cuenta," promueve una escuela segura, un ambiente de salón cálido y amigable y demuestra que una buena disciplina es una fundación sólida en la cual construir una escuela efectiva. Los estudiantes son presentados con los pilares de "Carácter Cuenta" por los maestros y el personal a través del año, son recordados en los anuncios de la escuela y en las asignaturas de salón y reconocidos en asambleas regulares por ejemplificar características positivas de los pilares de carácter.

La meta del programa de disciplina de la Escuela Primaria Denair es proveer a los estudiantes oportunidades de aprender autodisciplina por medio de un sistema consistente de premios y consecuencias por su conducta. Los padres y los estudiantes son informados de las pólizas de disciplina al principio de cada año escolar por medio de la Orientación de Estudiantes de Regreso a la Escuela y el manual individual de padres y estudiantes, que también incluye el Código de Conducta del Distrito. Las reglas son reforzadas a través del año en los salones y conferencias con los padres.

La tabla de Suspensiones y Expulsiones de abajo ilustra el número no duplicado de estudiantes suspendidos y el porcentaje de matrículas (estudiantes suspendidos divididos por matrículas.) Expulsiones ocurren únicamente cuando son requeridas por la ley o cuando todas las otras alternativas han sido agotadas.

	Suspensiones y Espulsiones					
	EP Denair			DEUD		
	03-04	04-05	05-06	03-04	04-05	05-06
Suspensiones	39	77	48	162	126	164
Tasa de Susp.	7.2%	9.4%	7.9%	12.4%	8.9%	11.2%
Expulsiones	0	1	0	9	6	7
Tasa de Exp.	0.0%	0.02%	0.0%	0.7%	0.4%	0.5%

## ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES Y RECONOCIMIENTO ESTUDIANTIL

Los estudiantes son animados a participar en las actividades académicas y extracurriculares adicionales de la escuela que son una parte integral del programa educativo. Estos incentivos de la escuela y el salón promueven actitudes positivas, animan desempeño y ayudan en la prevención de problemas de conducta. Actividades extracurriculares, clubes y programas incluyen:

- Club de Servicio a Padres
- Noche de Regreso a la Escuela
- Consejo Local
- Programa de Educación Migratoria
- Deportes del Mediodía
- Clase de Arte Después de Escuela
- Patrulla de Seguridad
- Después de la escuela PLAY
- Asambleas
- Casa Abierta
- Coro Después de Escuela
- Excursiones
- El "Equipo Verde"
- Club de Tarea

Certificados, listones, premios y diversos otros galardones son dados a estudiantes en asambleas y presentaciones especiales a través del año escolar.

Actividades, honores y programas incluyen:

- Programas de Premios Académicos
- Estudiante del Mes
- Excursiones Especiales
- Cupones Coyote
- Listas de Honor Oro y Plata
- Premio de Asist. Perfecta

## TAREA

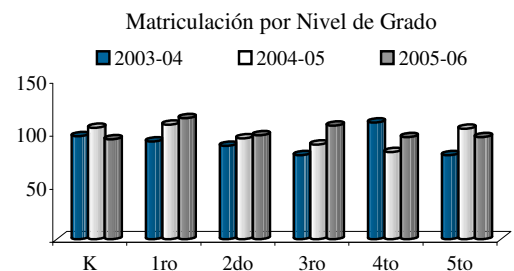
La Escuela Primaria Denair cree que la tarea es una parte fundamental del proceso de aprendizaje la cual ayuda a desarrollar habilidades académicas y estudios básicos y a la vez promueve responsabilidad estudiantil y autodisciplina.

A todos los grados se les asignan tareas en todas las materias principales en forma regular, cada maestro elige cuanta tarea es apropiada para sus estudiantes. Se espera que los estudiantes terminen su tarea en el tiempo dado y con un nivel de excelencia de acuerdo con su habilidad. Se anima a los padres a que provean un ambiente de apoyo para actividades de tarea y que sean responsables de revisar la tarea con su hijo. Se proveen agendas para estudiantes de cuarto y quinto grado para realzar sus habilidades de tarea y organización.

## MATRÍCULA Y ASISTENCIA A LA ESCUELA

Los distritos escolares reciben ayuda financiera del estado para la educación de los estudiantes que atienden basada en cuantos estudiantes asisten a la escuela cada día. Aun más importante, la asistencia es crítica para el desempeño académico, y asistencia regular diaria es una prioridad en la Escuela Primaria Denair. La escuela acepta a estudiantes de distritos vecinos, siempre y cuando exista espacio disponible y el tamaño de clase no sobrepase el tamaño máximo permitido por la escuela.

Las pólizas de asistencia, tardanzas y ausentismo son declaradas claramente, ejecutadas en forma consistente, y sus consecuencias administradas justamente. A los padres se informa sobre sus responsabilidades, incluyendo la necesidad de notificar cuándo y por qué los estudiantes van a estar ausentes. Durante el 2005-06, la tasa de asistencia actual fue 96.5%. La siguiente gráfica ilustra la tendencia de matrículas de los últimos tres años.



## TAMAÑO DE CLASE

La Escuela Primaria Denair mantuvo un tamaño promedio de clase de 21.7 estudiantes y una proporción de alumno por maestro de 17.5:1 para el año escolar 2005-06. La proporción de alumnos por maestro varía por nivel de grado. La tabla siguiente ilustra el tamaño promedio de clase por nivel de grado y también el número de clases ofrecidas con referencia a su matrícula.

	Distribución de Tamaño de Clase											
	Tamaño Promedio de Clase			Salones Con:								
	04	05	06	1-20 Est.			21-32 Est.			33+ Est.		
K	19	19	19	5	5	5						
1ro	18	20	19	5	5	6						
2do	18	19	20	5	5	5						
3ro	19	17	18	4	5	6						
4to	31	24	28				4	3	3.5			
5to	29	28	26				2	3	3.5			

En 1996 la legislatura estatal aprobó la implementación del programa de Reducción de Tamaño de Clase (CSR) que provee fondos para emplear a maestros adicionales para asistir a las escuelas a reducir el tamaño de clases K-3. La Escuela Primaria Denair implementó CSR para grados K-3 en 1996. Para el 2003-04, 2004-05 y 2005-06, el 100% de los salones K-3 participaron en este programa.

## INSTALACIÓN ESCOLAR Y SEGURIDAD

La Escuela Primaria Denair provee un ambiente seguro y limpio para sus estudiantes, empleados y voluntarios. Las instalaciones fueron construidas en 1952 e incluyen la cafetería, biblioteca y 29 salones.

La seguridad de los estudiantes y el personal es de gran interés en la Escuela Primaria Denair. La escuela siempre cumple con las leyes, reglas y regulaciones concernientes a materiales peligrosos y normas de terremoto del estado. El plan de preparación para caso de desastre de la escuela incluye pasos para garantizar la seguridad de los estudiantes y empleados en caso de un desastre. Simulacros de fuego y de desastres son conducidos en forma mensual a través del año. Vigilancia del plantel antes, durante y después de la escuela es llevada a cabo por personal asignado. Todos los visitantes deben firmar en la oficina central antes de entrar al plantel, llevar consigo las etiquetas de visitantes mientras estén en el plantel y firmar cuando se van.

El Plan Comprensivo de Seguridad fue desarrollado por la administración en cooperación con agencias locales que endorsan la ley para cumplir con el Proyecto de Ley del Senado 187 de 1997. El plan provee a los estudiantes y al personal una forma de asegurar un ambiente de aprendizaje seguro y ordenado. Componentes del Plan Comprensivo de Seguridad Escolar incluyen procedimientos para reportar el abuso infantil, notificación de maestros sobre alumnos peligrosos, procedimientos en respuesta a desastres, procedimientos para entrar y salir en forma segura de la escuela, póliza sobre acoso sexual, pólizas de suspensiones y expulsiones y código de vestuario. El Consejo Local evalúa el plan cada año y lo actualiza según sea necesario. El plan fue revisado por última vez con el personal en Agosto del 2006. Una copia actualizada del plan está disponible al público en la oficina escolar. La siguiente gráfica muestra los resultados de la inspección de Instituciones Escolares y seguridad más reciente. Mientras revisa este informe, por favor note que aun las discrepancias menores son reportadas en el proceso de inspección. Los artículos anotados en la gráfica han sido corregidos o están en el proceso de ser remediados.

### Condiciones de Instalaciones Escolares

Fecha de Última Inspección: 30 de Junio del 2006

Evaluación Interina Parte Instrumental	Inst. en Buen Estado		Deficiencia y Acciones Remediales Tomadas o Planeadas
	Sí	No	
Fuga de Gas	x		
Sistemas Mecánicos	x		
Ventanas/Puertas/Portones (exterior/interior)	x		
Superficies interiores (paredes, pisos, techos)	x		
Materiales Peligrosos (interior/exterior)	x		
Daño Estructural	x		
Seguridad contra Fuego	x		
Eléctrico (interior/exterior)	x		
Infestación de Plagas/ Gusanos	x		
Fuentes de Agua (adentro/afuera)	x		
Baños	x		
Aguas Negras	x		
Patios/Instalaciones Escolares	x		
Otro	x		

### PROCESO Y HORARIO DE LIMPIEZA

La junta directiva del distrito ha adoptado normas de limpieza para todas las escuelas en el distrito. Todas las escuelas están en un horario de limpieza regular. Cada salón es barrido o aspirado y se tira la basura. La cafetería, gimnasio y todos los baños son limpiados diariamente. Las instalaciones son mantenidas en una forma alternada, con los asuntos de basura, césped y plomería tratados diariamente.

### MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

El personal de mantenimiento del distrito se asegura que las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buena reparación y orden de trabajo sean finalizadas a tiempo.

Tres conserjes de tiempo completo se aseguran que todos los salones e instalaciones estén en condición adecuada. Un proceso de orden de trabajo es usado para garantizar servicio eficiente que las reparaciones de emergencia reciban la más alta prioridad. Para el tiempo de publicación el 100% de los baños de la Academia Charter Denair estaban trabajando en orden.

### PRESUPUESTO DE MANTENIMIENTO DIFERIDO

El distrito participa en el Programa Estatal de Mantenimiento Diferido Escolar, el cual provee fondos estatales que igualan los del distrito dólar por dólar, para ayudar los distritos escolares con gastos para reparación mayor o reemplazo de componentes de edificios escolares existentes. Para el año escolar 2005-06 el distrito escolar presupuestó \$153,804 para el programa de mantenimiento diferido. Esto representa el 2.0% del fondo general del distrito. Para el año escolar 2005-06, la junta directiva ha aprobado proyectos de mantenimiento diferido para el distrito que incluyen, pero no están limitados a, modernizaciones a los sistemas de pared, carpeta, pintura, luces y de plomería.

### DÍAS MÍNIMOS Y MINUTOS INSTRUCTIVOS

Durante el año escolar 2005-06, todos los minutos y días instructivos ofrecidos en la Escuela Primaria Denair cumplieron o sobrepasaron los requisitos del estado. Para el año escolar 2005-06, la Escuela Primaria Denair ofreció 180 días de instrucción compuestos de 170 días regulares y 10 días mínimos. Los días mínimos fueron usados para conferencias con padres, días festivos y el último día de escuela.

	Minutos Instructivos por Nivel de Grado	
	Min. Requeridos	Minutos Actuales
K	36,000	38,700
1ro-3ro	50,400	58,385
4to-5to	54,000	57,460

### ENVOLVIMIENTO DE LA COMUNIDAD

Los padres y la comunidad apoyan mucho el programa educativo de la Escuela Primaria Denair. Numerosos programas y actividades son enriquecidos por contribuciones generosas hechas por padres, miembros de la comunidad y negocios locales.

### LIDERAZGO ESCOLAR

El liderazgo en la Escuela Primaria Denair es una responsabilidad compartida por el director, personal instructivo, estudiantes y los padres. El distrito requiere varios niveles de participación del personal escolar para que se reúnan regularmente y traten sobre asuntos específicos para cada plantel y asuntos del distrito en general. Las responsabilidades principales de liderazgo han sido asumidas por el Director Gary L. Jones. La experiencia previa del Sr. Jones incluye desarrollo del currículo, planificación de programa, programas estatales y federales, disciplina estudiantil y desarrollo del personal.

Miembros del personal y padres participan en varios comités que toman decisiones concernientes a las prioridades y dirección del plan educativo para asegurar que los programas instructivos sean consistentes con las necesidades de los estudiantes y cumplan con las metas del distrito. Comités incluyen el Gabinete de Liderazgo del Distrito, el Gabinete de Administración Escolar, el Equipo de Estudio de Alumnos y el Comité de Consejo del Director.

### MEJORAS AL CURRÍCULO

Todo el desarrollo de currículo en la Escuela Primaria Denair gira alrededor de las Normas y Pautas del Estado de California. Los maestros alinean el currículo de salón para asegurarse que los estudiantes alcancen o sobrepasen los requisitos estatales. El Consejo Local (SSC) está compuesto por padres, maestros y administradores que tratan con asuntos de currículo y hacen recomendaciones a la Junta Directiva. La escritura e implementación del currículo de la Escuela Primaria Denair es un proceso continuo. Las directrices del currículo de la escuela son actualizadas regularmente para alinearlas con las normas del estado, metas del distrito y con el programa de evaluación estatal.

## DESEMPEÑO DE ESTUDIANTES Y EXÁMENES

Evaluaciones del desempeño estudiantil en lectura, escritura y matemáticas son administradas como parte continua de la calidad del programa instructivo en la Escuela Primaria Denair. Estas miden el progreso actual de los estudiantes y la efectividad del programa instructivo y están en combinación directa con las normas de contenido del estado.

### EXAMEN DE NORMAS DE CALIFORNIA

El Examen de Normas de California (CST), un componente del Programa STAR, es administrado a todos los estudiantes en la primavera para evaluar el desempeño estudiantil con relación a las Normas de Contenido del Estado. Los resultados de los estudiantes son reportados como niveles de desempeño: Avanzado (sobrepasa las normas estatales), Proficiente (cumple con las normas), Básico (se acerca a las normas), Debajo de lo Básico (debajo de las normas) y Bien por Debajo de lo Básico (bien debajo de las normas.) El porcentaje combinado de estudiantes con calificaciones en niveles Proficientes y Avanzados en Inglés/Artes del Lenguaje, Matemáticas y Ciencias (5to grado), para los últimos tres años están ilustrados abajo:

Examen de Normas de California (CST)																											
% Combinado de Estudiantes con Calificaciones en Niveles Avanzados y Proficientes																											
	Artes del Lenguaje									Matemáticas						Ciencias											
	2			3			4			5			2		3		4		5		5						
	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06			
<b>Todos los Estudiantes</b>																											
EP Denair	32	37	41	28	32	27	55	53	47	53	53	45	42	46	60	41	39	47	45	36	44	34	37	48	18	32	36
DEUD	31	37	40	27	30	27	54	53	48	50	49	43	41	46	57	41	38	47	43	35	44	32	35	46	17	29	34
California	36	42	47	30	31	37	40	47	49	40	43	43	51	56	59	48	54	58	45	50	54	38	44	48	24	28	32
<b>Femenino</b>																											
EP Denair	37	45	47	37	32	30	65	56	55	52	61	43	41	40	58	37	37	46	51	39	55	29	37	49	12	35	24
DEUD	37	44	46	37	31	29	63	54	55	52	57	40	41	39	56	37	36	46	49	36	54	29	35	46	12	32	22
California	39	45	51	33	35	39	43	52	54	44	46	47	50	55	58	47	54	56	45	51	55	38	45	48	22	26	30
<b>Masculino</b>																											
EP Denair	28	30	36	20	32	25	44	51	41	53	43	45	44	50	61	44	41	49	38	35	35	40	37	47	25	28	44
DEUD	27	32	36	19	29	25	43	52	42	47	39	46	42	52	58	43	40	48	37	35	35	35	34	47	22	26	44
California	32	39	43	28	29	33	36	44	46	36	39	40	52	58	59	50	56	58	45	50	54	36	43	48	26	32	34
<b>Con Desventaja Socioeconómica (SED)</b>																											
EP Denair	19	20	20	17	25	7	48	30	40	36	40	19	24	45	51	25	28	40	35	21	28	23	28	22	13	23	16
DEUD	19	19	20	17	25	7	48	30	41	36	39	21	24	47	51	25	27	40	35	23	28	23	27	24	13	23	18
California	22	28	33	17	17	22	25	32	35	24	28	28	40	45	48	36	44	46	32	38	42	25	32	35	11	14	18
<b>Educación Migratoria</b>																											
EP Denair	17	23	*	0	*	7	29	23	*	33	47	*	25	38	*	15	*	36	29	23	*	8	47	*	0	13	*
DEUD	16	23	0	0	*	7	28	23	0	33	47	0	25	38	0	16	*	36	29	23	0	8	47	0	0	14	0
California	13	16	21	10	10	13	16	20	25	16	17	20	33	37	41	28	35	39	25	32	37	18	25	29	6	7	11
<b>Caucásico</b>																											
EP Denair	39	46	56	42	35	38	62	62	55	64	59	54	47	46	67	52	43	50	54	40	56	45	41	52	25	38	48
DEUD	38	46	55	42	33	36	62	62	55	59	55	53	46	47	64	52	40	50	53	38	56	42	38	51	23	35	46
California	53	61	65	48	51	55	59	68	69	60	63	63	67	73	74	64	70	73	61	65	68	51	58	64	42	49	52
<b>Hispanos</b>																											
EP Denair	23	19	16	4	27	12	40	38	37	32	36	29	35	41	45	19	33	40	29	28	26	14	28	43	7	19	14
DEUD	22	18	16	4	26	11	39	37	37	31	34	28	34	40	44	19	35	38	28	27	26	13	26	42	7	17	14
California	22	28	33	17	17	22	25	32	35	25	27	29	39	44	47	36	43	46	33	38	43	25	33	36	11	14	18

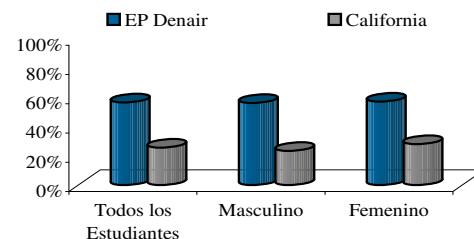
\* Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

### APTITUD FÍSICA

En la primavera de cada año, el estado requiere que la Escuela Primaria Denair administre un examen de aptitud física a todos los estudiantes en el quinto grado. El examen de aptitud física mide la habilidad que tienen los estudiantes de hacer las tareas de aptitud física en seis áreas mayores. Los estudiantes que alcanzaron o excedieron las normas en todas las seis áreas de aptitud física, se considera que están en condición física excelente o en una buena 'Zona de Aptitud Física' (HFZ). La gráfica de la derecha refleja el porcentaje de estudiantes en quinto grado en la Escuela Primaria Denair en HFZ, comparado con resultados del distrito y estado en el mismo nivel de grado en el 2005-06.



Estudiantes en Zona de Aptitud Física Grado 5



## EXAMEN DE DESEMPEÑO DE CALIFORNIA (CAT/6)

El Examen de Desempeño de California (CAT/6) es un examen comparativo de desempeño (NRT), que indica cómo los estudiantes o un grupo de estudiantes se comparan con esos de un grupo que establece una norma y con otros estudiantes de todo el país. En Agosto del 2004, el gobernador firmó legislación reautorizando el Programa STAR. Antes de la reautorización, los Exámenes de Desempeño de California, Sexta Edición (Examen CAT/6) fueron administrados a todos los estudiantes en grados del dos al once. El programa de reautorización requiere administrar el Examen CAT/6 únicamente a los estudiantes en grados tres y siete. Los estudiantes en grados tres y siete fueron examinados en lectura, lenguaje, ortografía y matemáticas. El propósito de administrar el Examen CAT/6 es determinar qué tan bien los estudiantes de California están desempeñándose académicamente comparados a una muestra nacional de estudiantes examinados en el mismo nivel de grado al mismo tiempo del año escolar. La gráfica a la derecha refleja los porcentajes de estudiantes con calificaciones en o sobre el percentil 50avo, o esos estudiantes desempeñándose en el nivel promedio/arriba del promedio, en Lectura y Matemáticas.

Examen Comparativo de Desempeño CAT/6																								
% En o Arriba del Percentil 50avo																								
	Lectura												Matemáticas											
	2			3			4			5			2			3			4			5		
	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06	04	05	06
EP Denair	42			51	40	45	50			56			63			63	65	53	57			61		
DEUD	40			51	38	45	49			54			61			62	62	53	55			57		
California	47			35	36	37	36			41			59			54	55	56	49			50		
Subgrupos																								
Femenino	43			57	46	44	60			55			57			63	54	52	65			62		
Masculino	40			47	34	45	40			58			70			62	75	55	48			60		
Con Desventajas Socioeconómicas	35			40	31	27	31			41			56			37	47	44	46			44		
Educación Migratoria	33			15	*	21	19			17			58			15	*	50	38			33		
Caucásico	47			65	49	60	68			68			73			75	73	62	65			77		
Hispano	39			24	24	26	17			36			55			32	55	35	43			32		

Comenzando en el 2005, el CAT/6 examinó lectura/artes del lenguaje y matemáticas en grados tres y siete únicamente, y ya no examinará ciencias en ningún grado.

\* Resultados no son revelados cuando menos de 10 estudiantes son examinados en un nivel de grado y/o subgrupo.

## ÍNDICE DE DESEMPEÑO ACADÉMICO

El Índice de Desempeño Académico (API) es una calificación en una escala de 200 a 1000 que anualmente mide el desempeño académico y el progreso de escuelas individuales en California. En una base interina, el estado ha establecido 800 como el resultado API que las escuelas tienen que alcanzar.

**Rango Estatal:** Escuelas recibiendo un resultado de Base API tienen un rango en diez categorías de igual tamaño (escalas) del 1 (la menor) al 10 (la mayor) de acuerdo al tiempo de escuela (primaria, intermedia o secundaria.)

**Rango de Escuelas Similares:** Escuelas también reciben un rango que las compara con otras 100 escuelas con características demográficas similares. Cada grupo de 100 escuelas recibe un rango por resultado API de 1 (la más baja) a 10 (la más alta) para indicar qué tan bien la escuela se desempeña comparada a escuelas similares.

## SIN DEJAR NINGÚN NIÑO ATRÁS

Sin Dejar Ningún Niño Atrás (NCLB) es una ley federal aprobada en Enero del 2002 que reautoriza el Acta de Educación Primaria y Secundaria (ESEA.) Establece que todos los estudiantes (incluyendo a esos con desventajas socioeconómicas, son de grupos de raza minoritarias, tienen discapacidades o tienen una habilidad limitada en Inglés) en todos los grados deben cumplir con las normas estatales de desempeño académico para matemáticas y artes del lenguaje hasta el 2014. Las escuelas tienen que demostrar "Progreso Anual Adecuado" (AYP) hacia esa meta.

El Acta NCLB federal requiere que todas las escuelas y distritos cumplan con los siguientes requisitos de Progreso Anual Adecuado (AYP):

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en las normas en Inglés/Artes del Lenguaje (ELA) y Matemáticas.
- Por ciento Proficiente en las evaluaciones estatales basadas en normas en ELA y Matemáticas.
- API como un indicador adicional.
- Tasa de Graduación (para escuelas secundarias.)

Después de dos años consecutivos de falla en un subgrupo en particular, la escuela se convierte en elegible para recibir fondos del Programa de Mejoras Título I (PI). Las escuelas pueden estar en la categoría PI por un máximo de cinco años, sin embargo, una escuela puede salir de este estatus después de dos años consecutivos de éxito en el subgrupo afectado. Existen diversas consecuencias para las escuelas que no alcancen las normas AYP, incluyendo; cambios al currículo, asistencia y entrenamiento técnico para el personal, tutoría e intervenciones para los estudiantes, y la transportación de estudiantes solicitando transferencia a otras escuelas dentro del distrito. La Escuela Primaria Denair no calificó para el programa de mejoras en el 2005-06.

Resultados Escolares API				Resultados de Aumento API 2006
	03-04	04-05	05-06	
Rango Estatal	6	6	6	
Rango de Esc. Similares	6	6	5	
Todos los Estudiantes				
Aumento API Actual	17	13	-11	752
Hispanos				
Aumento API Actual	-6	47	-37	683
Caucásicos				
Aumento API Actual	29	-7	11	770
Con Desventajas Socioeconómicas				
Aumento API Actual	-9	28	-36	679
Aprendices del Inglés				
Aumento API Actual	--	--	-31	685

Únicamente se necesita reportar los subgrupos con significado numérico para cada periodo de informe. Subgrupo con significado numérico están compuestos de (1) por lo menos 100 estudiantes con resultados válidos de exámenes o (2) por lo menos el 15% de la población escolar examinada y que contenga por lo menos 30 estudiantes con resultados válidos.

Programas de Intervención Federal (PI)		
Programa de Mejoras (PI)		
	EP Denair	DEUD
Estatus del Programa de Mejoras	No en PI	No en PI
Primer Año en PI	--	--
Año en PI	--	--
No. de Esc. Actualmente en PI	--	1
% de Esc. Identificadas para PI	--	16.7%

Un "Sí" en la gráfica de abajo significa que la escuela o subgrupo estuvo sobre o encima de las metas para el 2006 con una tasa de participación de 95% o un por ciento de proficiente. "No" significa que la escuela o subgrupo estuvo abajo el 95% en la tasa de participación o por ciento de proficiente. La Escuela Primaria Denair cumplió con todo el criterio AYP para el 2006.

Progreso Anual Adecuado (AYP) 2006				
Cumplió con AYP	EP Denair		DEUD	
	Sí		No	
Cumplió con AYP	Ing./Artes del Lenguaje	Matemáticas	Ing./Artes del Lenguaje	Matemáticas
Tasa de Participación	Sí	Sí	No	No
Por Ciento Proficiente	Sí	Sí	Sí	Sí
API	Sí		Sí	
Tasa de Graduación	N/A		Sí	



## LIBROS Y MATERIALES INSTRUCTIVOS

El Distrito Escolar Unificado Denair llevó a cabo una Audiencia Pública el 14 de Septiembre del 2006, y determinó que cada escuela dentro del distrito tiene suficientes libros o materiales instructivos de buena calidad, cumpliendo con el acuerdo de Williams versus el Estado de California. Todos los estudiantes, incluyendo los estudiantes de Educación Especial y los Aprendices del Inglés, son provistos con sus propios libros individuales en las materias principales para usarlos en el salón y para llevárselos a la casa para terminar con la tarea asignada.

Todos los libros y materiales instructivos usados dentro del distrito están en línea con las Normas y Pautas de Contenido de California y han sido seleccionados de la lista más reciente de materiales en línea con las normas. El distrito sigue el ciclo de adopción de la Junta de Educación del Estado de seis años para materiales en materias principales. La gráfica de la derecha ilustra los libros usados actualmente en la Escuela Primaria Denair para Noviembre del 2006.

Libros					
Materia	Editorial	Nivel de Gr.	Año Adoptado	Calidad, Actualidad y Disponibilidad de Libros y Materiales Instructivos	% de Alumnos Que No Tienen Libros o Materiales Instructivos
Artes del Leng.	Houghton-Mifflin	K-5	2002	Todos los libros están en cantidad adecuada y en excelente condición. La escuela y el distrito ponen gran énfasis en proveer a los estudiantes los libros y materiales instructivos más modernos y de primera calidad; el 100% de los estudiantes en cada material principal posee los libros y materiales instructivos necesarios.	0%
Mat.	Saxon Math	K-5	2001		0%
Sociales	Houghton-Mifflin	K-5	2006		0%
Ciencias	Harcourt	K-5	2000		0%

## BIBLIOTECA Y COMPUTADORAS

La biblioteca de la escuela, atendida por un bibliotecario de tiempo completo, cuenta con aproximadamente 10,000 libros que están disponibles para prestarlos a los estudiantes. La biblioteca de la escuela contiene una gran colección de videos y cintas de sonido para el uso en el salón que combinan muy bien con las áreas de estudio del currículo. Los estudiantes visitan la biblioteca basados en un horario determinado por el bibliotecario. La biblioteca también está abierta a los estudiantes durante el almuerzo y recreo. Maestros son animados a tomar ventaja de los diversos materiales instructivos disponibles en la biblioteca.

Cada salón contiene un promedio de tres computadoras; la escuela también tiene tres laboratorios de computación móviles cada uno con 16 computadoras. Recursos de computación dentro de la biblioteca están conectados a la Internet para que los estudiantes tengan acceso a recursos e información en línea. Habilidades de computación y conceptos integrados en el currículo general preparan a los estudiantes para crecimiento y oportunidades tecnológicas. Programas lógicos incluyen programas que desarrollan habilidades de pensamiento crítico, habilidades tecnológicas, de matemáticas, lectura y habilidad fónica.



Recursos de Computación	2003-04	2004-05	2005-06
	Computadoras	150	148
Estudiantes por computadoras	3.6	3.9	3.5
Salones conectados al Internet	26	27	32



## MAESTROS SUSTITUTOS

El distrito requiere que todos los sustitutos tengan una Licenciatura y pasen el Examen de Habilidades Básicas de Educación de California (CBEST), o tengan una credencial de emergencia aprobada por el estado. El distrito rara vez experimenta dificultad encontrando maestros sustitutos para suplir sus necesidades. En ocasiones cuando un maestro sustituto no está disponible, maestros en su periodo de preparación, personal acreditado o administradores son reasignados para llenar la vacancia. En un esfuerzo por mantener el suministro de maestros sustitutos consistentemente activo, el distrito recluta a estudiantes que van a ser maestros.

## DEBERES DEL MAESTRO

El Distrito Escolar Unificado Denair recluta y emplea a maestros con las credenciales más calificadas. Para el año escolar 2005-06, la Escuela Primaria Denair tuvo 35 maestros con credenciales los cuales cumplían con todos los requisitos de acuerdo con los reglamentos requeridos por el Estado de California.

### Estatus de Credenciales del Maestro

	EP Denair			DEUD
	03-04	04-05	05-06	05-06
Con Credenciales Completas	28	33	35	74
Sin Credenciales Completas*	2	2	2	6
Enseñando Afuera de Materia	0	0	0	0

\*Datos reflejan a internos universitarios según es reportado por el CDE en DataQuest fuente de informe <http://data1.cde.ca.gov/dataquest/>.

Las mal asignaciones de maestros reflejan el número de asignaciones dentro de la escuela para los cuales un empleado certificado en posición de enseñanza o servicio (incluyendo posiciones que envuelven enseñar a Aprendices del Inglés) no tiene un certificado o credencial reconocido legalmente. Vacancias de maestro reflejan el número de posiciones de enseñanza abiertas que no fueron llenadas por un maestro certificado de tiempo completo para un año completo. Para el 2006-07 los datos más actuales son reportados.

### Mal Asignaciones/Vacancias

	04-05	05-06	06-07
Mal Asignaciones de Maestros de Aprendices del Inglés	0	0	0
Mal Asignaciones de Maestro (Otra)	0	0	0
Total de Mal Asignaciones	0	0	0
Vacancias de Maestros	0	0	0

El Acta Federal Sin Dejar Ningún Niño Atrás requiere que todos los maestros en materias principales cumplan con ciertos requisitos para ser considerados como "Altamente Calificados" a más tardar para el final del año escolar 2005-06. Calificaciones mínimas incluyen: posesión de una Licenciatura, posesión de una credencial para enseñar apropiada para California y demostrar dominio en las materias académicas principales.

### Maestros Cumpliendo NCLB

% de Cursos en Materias Académicas

#### Principales

	Enseñados por Maestros Cumpliendo con NCLB	Enseñados por Maestros que no Cumplen NCLB
	EP Denair	100%
Todos los Distritos Escolares	100%	0%
Esc. de Alta Pobreza en el Distrito	0%	0%
Esc. de Baja Pobreza en el Distrito	100%	0%

## EVALUACIÓN DEL MAESTRO Y DESARROLLO PROFESIONAL

Un proceso constructivo de evaluación promueve instrucción de calidad y es un elemento fundamental en un programa educativo comprensivo. Evaluaciones y observaciones formales están diseñadas para promover metas comunes y para que cumplan con el criterio de evaluación del estado y con las pólizas del distrito. Maestros temporales y en prueba son evaluados cada año y maestros regulares son evaluados un año sí y otro no. Las evaluaciones son conducidas por el director, quien ha sido entrenado y certificado para llevar a cabo estas evaluaciones.

El criterio de evaluación incluye: Atrayendo y Apoyando a Todos los Estudiantes en el Aprendizaje, Comprendiendo y Ordenando los Materiales Instructivos para el Aprendizaje Estudiantil, Evaluando el Aprendizaje Estudiantil, Creando y Manteniendo un Ambiente Efectivo para el Aprendizaje Estudiantil, Planeando Instrucción y Diseñando las Experiencias Educativas para Todos los Estudiantes y Desarrollándose como un Educador Profesional.

Una conferencia es llevada a cabo después para discutir la calidad de instrucción y para proveer sugerencias para mejoras.

Miembros del personal desarrollan habilidades de enseñanza y conceptos participando en muchas conferencias y talleres durante el año. Los planteles ofrecieron tres días para el desarrollo del personal durante el año en los cuales se les ofreció a los maestros una gran variedad de oportunidades de crecimiento en el currículo, estrategias de enseñanza, y metodologías.

En los últimos tres años escolares, planteles escolares individuales ofrecieron un promedio de tres días de colaboración de desarrollo para el personal. Además, los miembros del personal son animados a asistir a talleres y conferencias. Durante el año escolar 2005-06, temas de entrenamientos con base en los planteles incluyeron integrando componentes rigurosos de escritura al currículo, implementación del programa de lectura Houghton Mifflin, instrucción de ciencias y el cumplimiento de las normas estatales.

## ORIENTACIÓN Y OTROS SERVICIOS DE APOYO

La meta de la Escuela Primaria Denair es asistir a los estudiantes en su desarrollo social y personal además de en lo académico. Esto incluye a estudiantes con necesidades especiales, que también reciben instrucción adicional, colocaciones de tiempo ajustado y calificación diferenciada según sea apropiado. El distrito provee atención especial a estudiantes que experimenten problemas de desempeño, dificultad lidiando con problemas familiares o personales, dificultad tomando decisiones o lidiando con presión de compañeros. El distrito estructura su programa educativo para que todos los estudiantes reciban instrucción apropiada a su nivel de aprendizaje. Para asegurar el éxito de cada estudiante, los maestros usan una variedad de técnicas instructivas y programas y materiales suplementarios de instrucción. Cuando asistencia adicional es necesaria, el siguiente personal está disponible:

### Empleados de Orientación y Servicios de Apoyo

	No. de Emp.	Equivalente a Tiempo Completo
Consejero	1	0.25
Psicólogo	1	0.2
Enfermera	1	0.4
Asist. Instructivo Título I	4	4.0
Patólogo de Habla	1	0.5
Asistente de Habla	1	0.5
Especialista de Educación		
Física Adaptada	1	*

\* Provisto por el Distrito "según se necesite."

El Distrito Escolar Unificado Denair reconoce que los estudiantes con dones y talentos especiales necesitan currículo e instrucción más desafiante. El programa de Educación para Dotados y Talentosos (GATE) es ofrecido a estudiantes que han sido reconocidos por sus maestros como capaces de altos niveles de desempeño. Los estudiantes GATE en grados cuatro y cinco en la Escuela Primaria Denair reciben instrucción en salones autónomos y de combinación.

Para estudiantes cuyo lenguaje primario no es Inglés, y que tienen una habilidad limitada en el Inglés, la Escuela Primaria Denair ofrece programas para prepararlos para cumplir con las normas de desempeño y contenido del estado. Los estudiantes son identificados como Aprendices del Inglés (EL) por medio del Examen de Desarrollo del Lenguaje Inglés de California (CELDI). Esos estudiantes identificados como EL son asignados a maestros con credenciales apropiadas y provistos instrucción de grupo pequeño en el salón.

La Escuela Primaria Denair ofrece apoyo a estudiantes cuyos resultados de exámenes muestren que necesitan asistencia adicional para alcanzar la habilidad de nivel de grado. Los estudiantes pueden participar en recuperación de lectura e instrucción de grupos pequeños, o recibir apoyo adicional del asistente instructivo Título I. La escuela trabaja diligentemente para mantener comunicación abierta con los padres sobre el progreso de sus hijos a través del año escolar.



## COMPARACIÓN DE SALARIOS Y PRESUPUESTO

La ley del estado requiere que informamos al público en general acerca de información comparativa de salarios y presupuestos. Para el tiempo en que este informe fue publicado, los datos más recientes de comparación de salario del Estado de California fueron para el año escolar 2004-05. Para propósitos de comparación, el Departamento de Educación de Estado ha proporcionado datos de salarios promedio de los distritos escolares que tienen un Promedio de Asistencia Diario (ADA) menos de 1,500 en todo el estado. La gráfica de la derecha muestra el salario promedio de maestro en la escuela y lo compara al salario promedio de maestro en el distrito y el estado. La tabla de abajo ilustra los salarios administrativos y de maestros a nivel del distrito y estado.

### Información de Salario Promedio Maestros - Director - Superintendente 2005-2006

	DEUD	California
Maestros Principiantes	\$37,734	\$33,023
Maestros de Medio Rango	\$56,578	\$49,273
Maestros Experimentados	\$69,829	\$64,426
Directores de Primaria	\$76,000	\$77,267
Directores de Intermedia	\$77,000	\$80,130
Directores de Secundaria	\$79,000	\$82,721
Superintendente	\$99,000	\$99,982
<b>Salarios como Porcentaje del Presupuesto Total</b>		
Salarios de Maestros	42.0%	36.1%
Salarios Administrativos	6.4%	6.5%

### Salarios Promedio de Maestros

Escuela y Distrito	EP Denair	\$55,066
	DEUD	\$59,791
	Porcentaje de Variación: 8.0%	
Escuela y Estado	EP Denair	\$55,066
	Todos los Distrito Escolares Unificados	\$51,006
	Porcentaje de Variación: 7.1%	



## GASTOS Y SERVICIOS FINANCIADOS

El Distrito Escolar Unificado Denair gastó un promedio de \$7,270 para educar a cada estudiante (basado en la declaración de auditoría financiera del 2004-05.) La gráfica de la derecha provee una comparación de los fondos por alumno de una escuela de fuentes no restringidas con otras escuelas en el distrito y el estado.

Además de los fondos estatales, el Distrito Escolar Unificado Denair recibe fondos categóricos federales para programas especiales. El distrito recibió ayuda federal y estatal para los siguientes programas categóricos, de educación especial y de apoyo:

- Federal, ECIA/ESEA/IASA
- Federal, Educación Especial, Derecho por UDC
- Federal, Fondos de Droga/Alcohol/Tabaco
- Federal, Acta de Educación Vocacional y de Tecnología Aplicada
- Federal, Contratos Entre Agencias
- Alumnos Dotados y Talentosos
- Transportación del Hogar a la Escuela
- Programa de Mejoras Escolares
- Ayuda de Impacto Económico
- Orientación del Décimo Grado
- Becas de Ayuda de Tecnología Educativa
- Reducción de Tamaño de Clase
- Asistencia y Revisión de Colegas

### Gastos Por Alumno

EP Denair	Total	\$4,924
	De Fuentes Restringidas	\$1,094
	De Fuentes No Restringidas	\$3,830
DEUD	De Fuentes No Restringidas	\$4,700
	<b>Porcentaje de Variación Entre EP Denair &amp; DEUD: 18.5%</b>	
California	De Fuentes No Restringidas	\$4,743
	<b>Porcentaje de Variación Entre EP Denair &amp; California: 19.2%</b>	



## INFORMACIÓN PARA CONTACTARNOS

Los padres que deseen participar en el equipo de liderazgo, comités de la escuela, actividades de la escuela, o quisieran convertirse en voluntarios de la Escuela Primaria Denair pueden llamar al Director Gary L. Jones al (209) 632-8887.